

Schweiz**Neue Gebührenbeträge**

Mit der Gebührenverordnung geistiges Eigentum vom 30 Juni 1993¹ über Patentgebühren sind die Gebühren des Bundesamts für geistiges Eigentum geändert worden.

Anmelder und Inhaber europäischer Patente mit Wirkung in der Schweiz werden darauf hingewiesen, daß ab **1. Januar 1994** folgende Gebührensätze gelten:

Jahresgebühren;	CHF
3. Jahr	100
4. Jahr	120
5. Jahr	140
6. Jahr	160
7. Jahr	200
8. Jahr	240
9. Jahr	280
10. Jahr	340
11. Jahr	400
12. Jahr	460
13. Jahr	540
14. Jahr	620
15. Jahr	700
16. Jahr	800
17. Jahr	900
18. Jahr	1 000
19. Jahr	1 200
20. Jahr	1 400

¹ SR 232 148. AS 1993 1135.

Switzerland**New fee rates**

By Order concerning fees in respect of intellectual property of 30 June 1993¹ the fees of the Federal Intellectual Property Office have been amended

Applicants and proprietors of European patents with effect in Switzerland are advised that from **1 January 1994** the following rates apply:

Renewal fees:	CHF
3rd year	100
4th year	120
5th year	140
6th year	160
7th year	200
8th year	240
9th year	280
10th year	340
11th year	400
12th year	460
13th year	540
14th year	620
15th year	700
16th year	800
17th year	900
18th year	1 000
19th year	1 200
20th year	1 400

¹ SR 232.148. AS 1993 1135 / RS232 148, RO 1993 1135.

Suisse**Nouveaux montants des taxes**

Conformément à l'ordonnance sur les taxes en matière de propriété intellectuelle du 30 juin 1993¹, les taxes perçues par l'Office fédéral de la propriété intellectuelle ont été modifiées

Les demandeurs et les titulaires de brevets européens ayant effet en Suisse sont informés qu'à compter du **1^{er} janvier 1994**, les montants suivants sont applicables:

Taxes annuelles:	CHF
3 ^e année	100
4 ^e année	120
5 ^e année	140
6 ^e année	160
7 ^e année	200
8 ^e année	240
9 ^e année	280
10 ^e année	340
11 ^e année	400
12 ^e année	460
13 ^e année	540
14 ^e année	620
15 ^e année	700
16 ^e année	800
17 ^e année	900
18 ^e année	1 000
19 ^e année	1 200
20 ^e année	1 400

¹ RS 232 148, RO 1993 1135.

Dänemark**Neue Gebührenbeträge**

Mit Verordnung vom 20 September 1993¹ über Patentgebühren sind die Gebühren des dänischen Patentamts geändert worden.

Anmelder und Inhaber europäischer Patente mit Wirkung in Dänemark werden darauf hingewiesen, daß ab **1. Januar 1994** folgende Gebührensätze gelten:

1. Veröffentlichung von Übersetzungen der Patentschrift nach Artikel 65 EPU:

DKK 3 000 zuzüglich DKK 80 für jede über 35 hinausgehende Seite der Übersetzung.

2. Anmeldegebühr bei Umwandlung europäischer Patentanmeldungen nach Artikel 137 EPU:

DKK 3 000 zuzüglich DKK 300 für jeden über 10 hinausgehenden Patentanspruch

¹ Dansk Patenttidende 39, 1457

Denmark**New fee rates**

By Order concerning patent fees of 20 September 1993¹ the fees of the Danish Patent Office have been amended

Applicants and proprietors of European patents with effect in Denmark are advised that from **1 January 1994** the following rates apply:

1. Publication of translation of the patent specification under Article 65 EPC:

DKK 3 000 plus DKK 80 for each page of the translation in excess of 35.

2. Filing fee in the case of conversion of the European patent application under Article 137 EPC:

DKK 3 000 plus DKK 300 for the 11th and each subsequent claim

¹ Dansk Patenttidende 39, 1457

Danemark**Nouveaux montants des taxes**

Conformément à l'ordonnance du 20 septembre 1993¹ concernant les taxes en matière de brevets, les taxes perçues par l'Office danois des brevets ont été modifiées

Les demandeurs et les titulaires de brevets européens ayant effet au Danemark sont informés qu'à compter du **1^{er} janvier 1994**, les montants suivants sont applicables:

1. Publication de la traduction du fascicule de brevet européen en vertu de l'article 65 CBE:

3 000 DKK plus 80 DKK pour chaque page de la traduction au-delà de la 35^e

2. Taxe de dépôt en cas de transformation de la demande de brevet européen en vertu de l'article 137 CBE:

3 000 DKK plus 300 DKK pour chaque revendication au-delà de la dixième.

¹ Dansk Patenttidende 39, 1457